

Professional Video Monitor

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

PVM-740

STE™
SUPER TOP EMISSION

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

**ADVERTENCIA
ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.**

ADVERTENCIA

Al instalar la unidad, incluya un dispositivo de desconexión fácilmente accesible en el cableado fijo, o conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente fácilmente accesible cerca de la unidad. Si se produce una anomalía durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desactivar la alimentación o desconecte el enchufe de alimentación.

PRECAUCIÓN

No se debe exponer la unidad a goteos o salpicaduras. Tampoco se deben colocar sobre la misma objetos llenos de líquido, tales como un florero.

PRECAUCIÓN

La unidad no queda desconectada de la alimentación eléctrica siempre que esté conectado al tomacorriente incluso aunque se desconecte el interruptor principal.

ADVERTENCIA

Una excesiva presión de sonido de los auriculares y cascos auriculares puede provocar una pérdida de percepción de sus oídos.
Para utilizar este producto con seguridad, no escuche durante mucho tiempo con niveles de presión de sonido excesivos.

Para los clientes de Europa

Este producto con marcado CE cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética de la Comisión Europea.

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los siguientes estándares europeos:

- EN55103-1: Interferencia electromagnética (Emisión)
- EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)

Este producto ha sido diseñado para utilizarse en los entornos electromagnéticos siguientes: E1 (zona residencial), E2 (zona comercial e industrial ligera), E3 (exteriores urbanos), y E4 (entorno con EMC controlada, p. ej., estudio de televisión).

Para los clientes de Europa

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para asuntos relacionados con el servicio y la garantía, consulte las direcciones entregadas por separado para los documentos de servicio o garantía.

Contenido

Precauciones	4
Seguridad	4
Observaciones sobre la instalación	4
Manipulación de la pantalla	4
Acerca de las imágenes residuales	4
Acerca de los largos períodos de utilización	4
Manipulación y mantenimiento de la pantalla ...	5
Acerca de la condensación de humedad	5
Embalaje	5
Montaje en rack	5
Desechado de la unidad	5
Si se produce un fallo del ventilador	5
Acerca del terminal del adaptador de CA	5
Características	6
Ubicación y funciones de componentes y mandos	8
Panel delantero	8
Panel trasero/inferior	10
Montaje en el rack (mediante MB-531)	11
Suministro de alimentación	12
Conexión del adaptador de CA	12
Conexión del cable de alimentación de CA	12
Selección de la configuración predeterminada	13
Selección del idioma del menú	14
Uso del menú	15
Ajuste mediante menús	17
Elementos	17
Ajuste y modificación de la configuración	17
Menú ESTADO.....	17
Menú TEMP COLOR/ESPACIO	18
Menú CONTROL USUARIO.....	18
Menú CONFIG USUARIO.....	19
Menú REMOTO	24
Menú INHIBICIÓN DE TECLA	25
Señales de entrada y elementos ajustables/de ajuste	26
Solución de problemas	27
Especificaciones	27
Dimensiones	30

Precauciones

Seguridad

- Haga funcionar la unidad solamente con una fuente de alimentación que se ajuste a lo indicado en la sección “Especificaciones”.
- En el panel inferior hay una placa que indica la tensión de funcionamiento, etc.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y hágala revisar por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- No deje caer ni coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, desconecte inmediatamente el suministro de corriente. Es peligroso utilizar la unidad con un cable de alimentación dañado.
- Desenchufe la unidad de la toma de pared si no se va a utilizar durante varios días o durante mucho tiempo.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA cogiéndolo por el enchufe en lugar de tirar del cable.
- La toma de la pared debe estar situada junto al equipo y ser fácilmente accesible.

Observaciones sobre la instalación

- Permita una circulación de aire adecuada para evitar el recalentamiento interno.
No coloque la unidad sobre superficies (cojines, sábanas, etc.) ni cerca de (cortinas, tapices) materiales que puedan obstruir los orificios de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor como radiadores o conductos de aire ni la coloque en lugares expuestos a luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.

Manipulación de la pantalla

- La pantalla de esta unidad ha sido fabricada con tecnología de alta precisión y ofrece un índice de píxeles funcionales de al menos el 99,99%. Por ello, es posible que quede una pequeña proporción de píxeles “atascados”, o bien siempre apagados (negro), siempre encendidos (rojo, verde o azul), o parpadeando. Además, a lo largo de un amplio periodo de tiempo, esos píxeles “atascados” pueden ir apareciendo espontáneamente debido a las características de la pantalla de cristal líquido. Esto no significa que la unidad funcione mal.
- No deje la pantalla de cara al sol puesto que la pantalla puede resultar dañada. Tenga cuidado al colocar la unidad cerca de una ventana.

- No empuje ni raye la pantalla del monitor. No coloque objetos pesados sobre la pantalla del monitor. La pantalla puede perder uniformidad.
- La pantalla y la carcasa se calientan durante el funcionamiento. Esto no es un fallo de funcionamiento.

Acerca de las imágenes residuales

Debido a las características del material utilizado en el panel OLED para obtener una imagen de gran precisión, se pueden producir imágenes residuales permanentes si se muestran continuamente en la pantalla imágenes fijas en la misma posición o de forma reiterada durante largos periodos de tiempo.

Imágenes que pueden causar imágenes residuales

- Imágenes enmarcadas con formatos diferentes a 16:9
- Barras de color o imágenes que permanecen estáticas durante mucho tiempo
- Pantallas con caracteres o mensajes que indican ajustes o el estado de funcionamiento
- Indicaciones en pantalla como marcadores centrales o zonas de seguridad

Para reducir el riesgo de imágenes residuales

- Apague las pantallas de caracteres y marcadores
Pulse el botón MENU para apagar las pantallas de caracteres. Para apagar las pantallas de caracteres o de marcadores del equipo conectado, utilice dicho equipo correctamente. Si desea obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones del equipo conectado.
- Apague la alimentación cuando no la utilice
Apague la alimentación si no va a utilizar el visor durante un periodo de tiempo prolongado.

Protector de pantalla

Este producto dispone de una función de protector de pantalla integrado para reducir las imágenes residuales. Cuando una imagen prácticamente fija se muestra durante más de 10 minutos, el protector de pantalla se inicia automáticamente y el brillo de la pantalla disminuye.

Acerca de los largos periodos de utilización

Debido a la estructura del panel y a las características de los materiales en el diseño de un panel OLED, la visualización de imágenes estáticas durante periodos de tiempo prolongados o el uso reiterado de la unidad en un entorno de altas temperaturas o humedad elevadas pueden distorsionar la imagen, generar imágenes residuales, zonas cuyo brillo cambia constantemente, líneas o una disminución del brillo.

En concreto, la visualización continuada de una imagen más pequeña que la pantalla del monitor, como cuando se encuentra en un formato distinto, puede acortar la vida útil de la unidad.

Intente evitar la visualización de imágenes fijas durante períodos de tiempo prolongados y el uso reiterado de la unidad en un entorno de altas temperaturas o humedad elevada como, por ejemplo, una sala hermética; asimismo, no la utilice cerca de la toma de corriente de un aparato de aire acondicionado.

Para evitar cualquiera de los problemas mencionados anteriormente, es recomendable que reduzca ligeramente el brillo y que desconecte la alimentación cuando no utilice la unidad.

Manipulación y mantenimiento de la pantalla

La superficie de la pantalla presenta un recubrimiento especial para reducir el reflejo de las imágenes.

Asegúrese de seguir los siguientes puntos, ya que un procedimiento no adecuado de mantenimiento podría impedir el rendimiento adecuado de la pantalla.

Asimismo, la pantalla es vulnerable a los daños. No la raye ni la golpee con un objeto contundente.

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA de la toma de CA antes de realizar el mantenimiento.
- La superficie de la pantalla presenta un recubrimiento especial. No fije ningún objeto adhesivo, como una pegatina, sobre ella.
- La superficie de la pantalla presenta un recubrimiento especial. No toque la pantalla directamente.
- Limpie la superficie de la pantalla suavemente con el paño de limpieza suministrado o con un paño suave y seco para eliminar la suciedad.
- Las manchas rebeldes deben eliminarse con el paño de limpieza suministrado, o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente poco concentrado.
- Es posible que la pantalla se raye si el paño de limpieza está sucio.
- No utilice nunca disolventes concentrados como, por ejemplo, alcohol, bencina, diluyente, detergente ácido o alcalino, detergente con abrasivos o limpiadores químicos, ya que podrían dañar la pantalla.
- Utilice un soplador para eliminar el polvo de la superficie de la pantalla.

Acerca de la condensación de humedad

Si el visor se traslada directamente de un lugar frío a uno cálido, o si se ha utilizado en una sala extremadamente húmeda, es posible que se formen gotas de agua en el

interior del producto. Este fenómeno se denomina condensación de humedad.

Este producto no incluye una función de advertencia a los usuarios sobre la aparición de condensación de humedad. Si encuentra gotas de agua en la carcasa, apague la alimentación y espere hasta que la condensación desaparezca antes de utilizarlo.

Embalaje

No tire la caja ni los materiales de embalaje. Resultan idóneos para transportar la unidad.

Montaje en rack

Deje un espacio de 1U encima y debajo del monitor para garantizar la correcta circulación de aire o bien monte un ventilador a fin de mantener el rendimiento del monitor.

Si tiene alguna duda acerca de esta unidad, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Sony.


Desechado de la unidad

No deseche la unidad con la basura convencional.

No incluya el monitor en la basura doméstica.

Cuando deseche el monitor, debe cumplir con las leyes de la zona o del país.

Si se produce un fallo del ventilador

La unidad está equipada con un ventilador de refrigeración. Si el ventilador se para y el indicador del interruptor  (espera) del panel delantero parpadea en verde y ámbar indicando un error, desconecte la alimentación y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Sony.

Acerca del terminal del adaptador de CA

El terminal del adaptador de CA de esta unidad (el conector para los adaptadores de CA) es un consumible. Es posible que la unidad no funcione correctamente si las clavijas del terminal del adaptador de CA están dobladas o deformadas por golpes o vibraciones, o si están corroídas debido a un uso en exteriores prolongado.

Se recomienda realizar inspecciones periódicas para que la unidad continúe funcionando correctamente y para prolongar su duración.

Contacte con su vendedor o representante de Sony para obtener más información sobre las inspecciones.

Características

El monitor de vídeo profesional PVM-740 es un monitor de panel OLED de tipo 7,4 pulgadas para su uso en emisiones o eventos profesionales, de imagen muy precisa y alto rendimiento. No solo consigue imágenes de gran calidad gracias al panel OLED, sino que también es pequeño y ligero y admite una gran variedad de señales de entrada, lo que lo hace útil para varias aplicaciones como, por ejemplo, filmaciones en interiores o exteriores, emisiones en directo, edición, investigación y desarrollo.

Ventajas de la tecnología del panel OLED

El panel OLED utiliza materiales orgánicos que emiten luz cuando se aplica corriente eléctrica. Al ser autoemisor, la fuerza de la luminiscencia se puede controlar mediante la cantidad de corriente eléctrica. Esto da lugar a las tres características que se indican a continuación:

Respuesta rápida de imágenes en movimiento:

El estado luminiscente del panel OLED se puede cambiar instantáneamente si se modifica el flujo de corriente en el material orgánico. Esto permite una respuesta rápida de imágenes en movimiento y una producción de imágenes con menos borrosidad e imágenes fantasma. Asimismo, la capacidad para filmar en una ubicación no se ve influenciada por los cambios de la temperatura ambiental.

Gran contraste y amplia gama dinámica:

El panel OLED no emite luz cuando se aplica una señal negra al monitor, lo que permite visualizar una pantalla completamente negra. Asimismo, gracias a su alta capacidad de brillo, el panel muestra de manera impresionante el brillo y la claridad de diversas imágenes centelleantes como, por ejemplo, estrellas titilando en un cielo nocturno, iluminaciones nocturnas parpadeando o cristales relucientes, etc.

Reproducción de colores de alta calidad:

Un panel OLED autoluminiscente también permite la reproducción de colores magníficos en toda la gama en prácticamente cualquier sombra o brillo.

Panel OLED Super Top Emission¹⁾ (STE) de Sony

El panel OLED de tipo 7,4 pulgadas Quarter HD (960x540) incluye la estructura Super Top Emission de Sony. A diferencia de la estructura de emisión inferior convencional del TFT, el panel OLED STE de Sony puede reproducir una imagen con mucho contraste debido al brillo elevado. Asimismo, una estructura única de microcavidad hace que los colores primarios RGB

sean más puros y profundos al utilizar efectos de resonancia de luz que magnifican la longitud de las ondas de luz óptima y disminuyen las longitudes de onda no deseadas.

El controlador de 10 bits del panel permite una gradación suave de la sombra de los colores.

- 1) El logotipo “SUPER TOP EMISSION” es una marca comercial que representa la tecnología OLED de Sony Corporation.

Multiformato

El monitor es compatible con señales de vídeo, HDMI²⁾, SDI (3G/HD/SD) y los sistemas de color NTSC/PAL.

Para obtener más información, remítase a “Formatos de señal disponibles” en la página 29.

- 2) HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

Función de espacio de color

La tecnología “ChromaTru” de Sony le ofrece los ajustes de espacio de color de emisión estándar (ITU-R BT.709/EBU/SMPTE-C). Es posible contrastar las imágenes de los monitores colocados en el montaje mural o en rack del monitor. El ajuste de la función de espacio de color en desactivado reproduce la imagen en el amplio espacio de color original de OLED.

Circuito de realimentación patentado

El control automático y la retroalimentación de la luz emitida, así como la variación de color, permiten una reproducción del color estable y a largo plazo. Esta función de autocorrección reduce al mínimo la necesidad de que el usuario ajuste los valores de color.

Resistente, estilizado y ligero

El diseño resistente, estilizado y ligero de la carcasa de aluminio de fundición permite que el monitor sea adecuado para el uso en montajes en rack o como monitor portátil. Esto reduce la carga de un vehículo-emisora y permite disponer de un área de trabajo más amplia.

Utilice el gancho de sujeción ligero, el protector del conector y el asa de transporte (Kit ENG para monitores Sony VF-510 opcional) para utilizarlo en el exterior.

Placa protectora extraíble de la pantalla

Se puede montar y desmontar fácilmente la placa protectora de la pantalla con los cuatro tornillos.

Soporte para monitor

Se puede ajustar la pantalla del monitor en 15° mediante el soporte.

Dos sistemas de alimentación

Esta unidad también puede funcionar con CC de 12 V o su exclusivo adaptador de CA. El adaptador de CA se puede montar en la parte trasera del monitor para facilitar su uso.

Enfoque de la cámara

Esta función aumenta la definición los bordes de la imagen ajustada por el límite superior del valor de apertura en el menú CONTROL USUARIO. Esto es muy práctico para enfocar con la cámara.

Forma de onda de la señal de entrada e indicación del nivel de audio

Se puede mostrar la forma de onda de la señal de entrada o el nivel de audio (solo audio incorporado).

Para obtener más información, remítase a SELEC ENTRADA SECUND. en “AJUSTE PANT. WFM/ALM (monitor de forma de onda y medidor de nivel de audio)” en la página 21.

Protector de pantalla

Para reducir las imágenes residuales, es posible disminuir automáticamente el brillo de la pantalla cuando se muestra una imagen fija durante más de 10 minutos.

Modo silencioso

Es posible detener el ventilador de refrigeración integrado. Esta función es útil para detener el ruido de la rotación del ventilador.

Girar HV

La imagen se puede girar verticalmente, horizontalmente, o verticalmente y horizontalmente, sin interrupción de la señal.

Para obtener más información, consulte GIRAR HV de “AJUSTE BOTÓN FUNCIÓN” en la página 23.

Monitor de montaje en rack

Mediante el soporte de montaje MB-531 opcional, se pueden montar hasta dos monitores en el rack estándar EIA de 19 pulgadas. Su diseño para ahorrar espacio con una altura de 4U permite montar más equipos en un espacio reducido, como por ejemplo en un vehículo-emisora.

Función remota externa

Se selecciona la señal de entrada o se ajustan diversos elementos utilizando la función remota en serie (Ethernet). A través de la conexión Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX) se pueden conectar hasta 32 monitores y unidades de mando (máx. 4), y controlarlos a distancia en red. Se pueden controlar monitores individuales o grupos de monitores introduciendo el número de ID del monitor o de ID del grupo. También se puede ejecutar la misma operación en todos los monitores conectados, o poner todos los monitores conectados en la misma configuración y ajuste.

Para obtener más información, remítase a SERIE REM. del menú REMOTO en la página 24.

Remítase al Manual de instrucciones de la unidad de mando del monitor BKM-15R.

Selección de modo de temperatura de color

La temperatura de color se puede seleccionar entre dos ajustes (9300 K, 6500 K).

Función de crominancia/fase automática

La crominancia y la fase del descodificador se ajustan automáticamente mediante la función de crominancia/fase automática.

Modo sólo azul

En el modo sólo azul se obtiene una visualización monocroma mediante una señal azul en los tres elementos de imagen R/G/B. Este modo es muy práctico para el ajuste de crominancia y fase y para monitorizar el ruido de señal.

Modo de retardo H/V

Las señales de sincronización horizontales y verticales se pueden controlar de forma simultánea.

Visualización de barrido/marcador seleccionable

Se pueden visualizar varios elementos para su utilización en la emisión. El marcador central, el marcador de aspecto o el tamaño de pantalla (barrido), etc., se muestran seleccionando según el uso.

Para obtener más información, remítase a “AJUSTE DE MARCADOR” en la página 20 y BARRIDO en “AJUSTE BOTÓN FUNCIÓN” en la página 22.

Ajuste de barrido/visualización nativa

Cuando entran señales de vídeo, se puede ajustar el tamaño de pantalla a 0% de barrido (normal) o 5% de sobrebarrido.

También cuenta con una función de visualización nativa que asigna los píxeles de la señal al panel en modalidad uno a uno. Con esta función, la escala para corregir la relación de aspecto de la pantalla se realiza en la dirección horizontal de las señales SD con píxeles no cuadrados (el número de píxeles del sistema de señal es 720 ó 1440) o de la señal SD 640 × 480 de vídeo HDMI.

Menús en pantalla

Mediante los menús en pantalla, se pueden establecer los ajustes apropiados según el sistema conectado.

Pantalla de selección de idioma

Se puede seleccionar uno de estos siete idiomas: inglés, alemán, francés, italiano, español, japonés y chino.

Función de inhibición de teclas

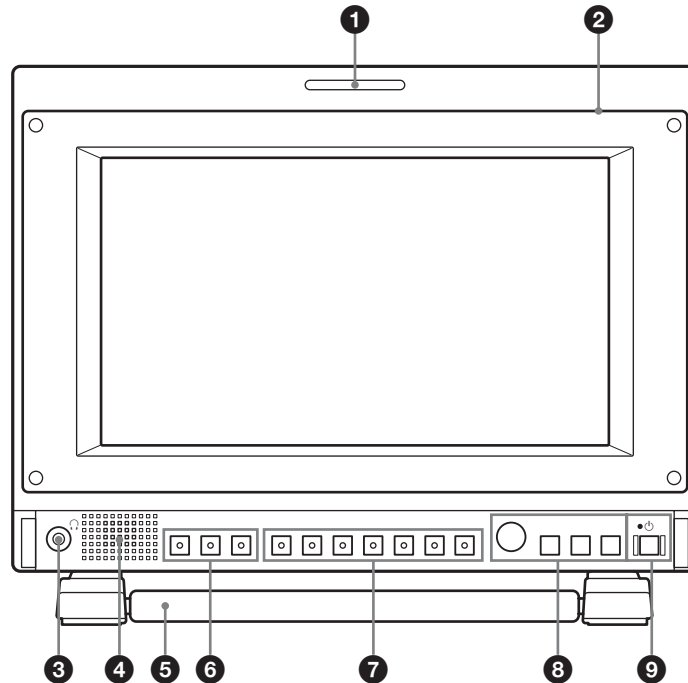
Se puede inhibir una función de tecla para evitar utilizarla inadvertidamente.

Altavoz monoaural

El monitor cuenta con un altavoz monoaural para reproducir el sonido.

Ubicación y funciones de componentes y mandos

Panel delantero



1 Testigo de selección

Por el color del testigo se puede comprobar el estado del monitor.

El testigo se enciende en rojo, verde o ámbar según el ajuste de PARALELO REMOTO en el menú REMOTO.

2 Placa protectora

Se puede desmontar la placa protectora retirando los cuatro tornillos.

3 Clavija (auriculares)


Se emite en sonido estéreo la señal de audio que se selecciona mediante el botón de selección de entrada.

4 Altavoz

Se emite en sonido monoaural (L + R) la señal de audio que se selecciona mediante el botón de selección de entrada.

Cuando se reciben señales SDI, se envía la señal de audio del canal seleccionado en AJUSTE AUDIO en el menú CONFIG USUARIO (remítase a la página 19).

Las señales de audio del altavoz se envían desde el conector AUDIO OUT situado en la parte trasera (remítase a la página 10).

Las señales de audio no se enviarán cuando los auriculares estén conectados a la clavija .

5 Soporte

Tire del soporte hacia usted para inclinar la pantalla del monitor 15°. Cuando utilice el Kit ENG para monitores VF-510 opcional, ajuste el soporte a las posiciones B y C (consulte “Uso del soporte” en la página 9).

6 Botones de selección de entrada

Pulse estos botones para controlar la señal de entrada a cada conector.

Botón SDI: permite controlar la señal a través del conector SDI IN

Botón HDMI: permite controlar la señal a través del conector HDMI

Botón COMPOSITE: permite controlar la señal a través del conector COMPOSITE IN

7 Botones de función

Se puede activar y desactivar la función asignada.

El ajuste de fábrica es el siguiente:

Botón F1: BRILLO

Botón F2: CONTRASTE

Botón F3: CROMA

Botón F4: BARRIDO

Botón F5: RETARDO H/V

Botón F6: VOLUMEN

Botón F7: MODO I/P

Se pueden asignar distintas funciones en AJUSTE BOTÓN FUNCIÓN en el menú CONFIG USUARIO.

Pulse el botón BRILLO, CONTRASTE, CHROMA, o la función VOLUMEN asignada para visualizar la pantalla de ajuste. Pulse el mismo botón de nuevo y la pantalla de ajuste desaparecerá, pero es posible ajustar el valor sin la visualización del valor del ajuste.

Para más información sobre la función asignada al botón de función, remítase a la página 22.

8 Botones de operaciones de menú

Muestra o ajusta el menú en pantalla.

Mando selección de menú

Cuando el menú está en pantalla, gire el mando para seleccionar un elemento de menú o valor de ajuste y, a continuación, pulse el mando para confirmar el ajuste.

Para iluminar los caracteres que representan los nombres de los botones

Cuando el menú no está en pantalla, pulse el control de selección del menú. Pulse de nuevo para desactivar la iluminación.

Botón ENTER

Pulse este botón para confirmar una de las opciones seleccionadas en el menú.

Cuando el menú no está en pantalla, pulse el botón para mostrar el formato de señal destacado.

Botón RETURN

Cuando el menú está en pantalla, pulse el botón para devolver el valor de una de las opciones al valor anterior.

Cuando el menú no está en pantalla, pulse el botón para mostrar los nombres de las funciones seleccionadas en AJUSTE BOTÓN FUNCIÓN del menú CONFIG USUARIO en el lateral de los botones F1 a F7.

Botón MENU

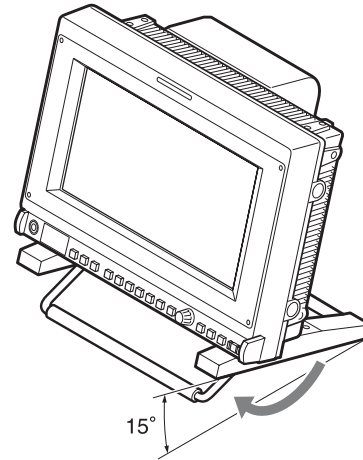
Pulse este botón para visualizar el menú en pantalla. Al pulsarlo de nuevo el menú desaparece.

9 Interruptor (espera) e indicador

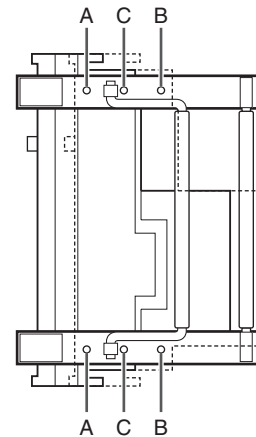
Pulse este interruptor para conectar la alimentación cuando la unidad está en el modo de espera. El indicador se ilumina en verde. Vuelva a pulsar el interruptor para que el monitor pase al modo de espera. El indicador se apaga. Si aumenta la temperatura dentro de la unidad cuando se utiliza en un entorno de altas temperaturas o en MODO SILENCIO, o cuando se produce un error del ventilador, el indicador parpadea en verde y ámbar de manera alterna. En el modo de ahorro de energía, se ilumina en ámbar.

Uso del soporte

Tire del soporte hacia usted para inclinar la pantalla del monitor 15°.



La posición de montaje del soporte se puede cambiar. Coloque los tornillos de montaje de la parte inferior del soporte en las posiciones A y C, o en las posiciones B y C.

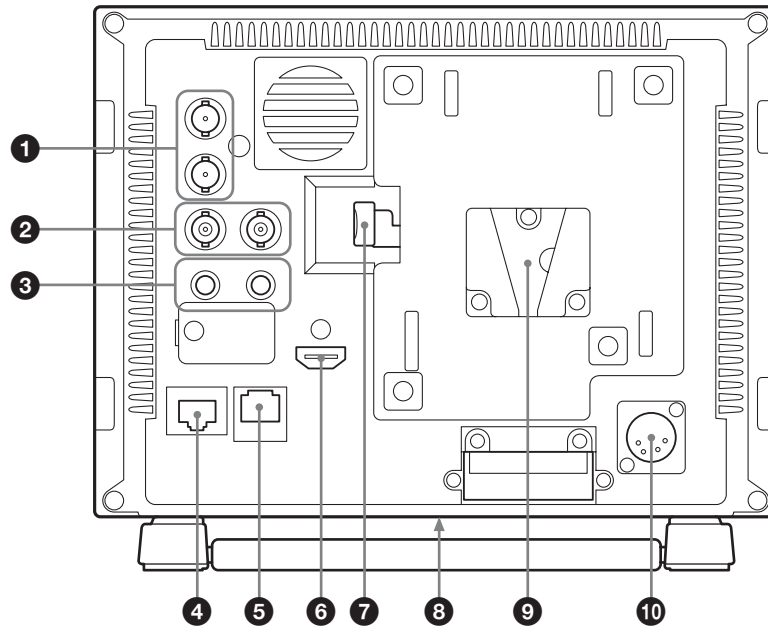


A y C: Ajusta el soporte hacia la parte trasera.

B y C: Ajusta el soporte hacia la parte delantera.

Cuando utilice el Kit ENG para monitores VF-510 opcional, ajuste el soporte a las posiciones B y C.

Panel trasero/inferior



1 Conectores de entrada y salida SDI (3G/HD/SD) (BNC)

Conector IN

Conector de entrada para señales de componentes digitales en serie.

Conector OUT

Conector de salida para señales de componentes digitales en serie.

Nota

La señal procedente del conector OUT no satisface las especificaciones de la señal ON-LINE.

2 Conectores de entrada y salida COMPOSITE (BNC)

Conector IN

Conector de entrada para señales de vídeo compuesto o señales de audio.

Conector OUT

Conector de salida en cadena.

Nota

Cuando se recibe una señal de vídeo con inestabilidad, etc. la imagen puede perder calidad. Le recomendamos que utilice el TBC (corrector de base de tiempo).

3 Conectores de entrada y salida AUDIO (minitoma estéreo)

Conector IN

Conéctelo a las salidas de audio de un equipo externo como, por ejemplo, una VCR.

Conector OUT

Emite la señal de audio que se selecciona mediante el botón de selección de entrada situado en el panel delantero.

Cuando se selecciona señal SDI, se emite la señal de audio del canal seleccionado en AJUSTE AUDIO del menú CONFIG USUARIO.

4 Conector PARALLEL REMOTE (conector modular, 8 terminales)

Forma un interruptor paralelo y controla externamente el monitor.

Para obtener información sobre las asignaciones de terminales y las funciones asignadas en origen a cada terminal remítase a la página 28.

PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no enchufe a este puerto un conector de cableado de dispositivo periférico que pueda tener una tensión excesiva. Siga las instrucciones de este puerto de conexión.

5 Conector SERIAL REMOTE (RJ-45)

Permite la conexión a la red o a la unidad de mando del monitor BKM-15R de Sony utilizando un cable LAN 10BASE-T/100BASE-TX (tipo blindado, opcional).

Para obtener más información, remítase al Interface Manual for Programmers (guardado en el CD-ROM suministrado, japonés e inglés solamente).

PRECAUCIÓN

- Por razones de seguridad, no enchufe a este puerto un conector de cableado de dispositivo periférico que pueda tener una tensión excesiva. Siga las instrucciones de este puerto de conexión.
- La velocidad de conexión puede verse afectada por el sistema de red. Esta unidad no garantiza la velocidad de comunicación ni la calidad de 10BASE-T/100BASE-TX.

6 Conector de entrada HDMI

Conector de entrada para señales HDMI. La interfaz HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) admite tanto señales de vídeo como de audio en una única conexión digital y le permite disfrutar de una reproducción digital de imágenes y sonido de calidad óptima. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection, protección de contenido digital de ancho de banda elevado), una técnica de protección de copia que incorpora una función de codificación de señales de vídeo digitales.

Nota

Utilice un cable compatible con HDMI (opcional) con el logotipo HDMI.

7 Botón EJECT

Mientras desliza este botón, extraiga el adaptador de CA.

8 Orificio para trípode (1/4-20UNC, 3/8-16UNC)

Cuando utilice un trípode, fíjelo al monitor con este orificio.

9 Conexión para adaptador de CA

El monitor también puede funcionar con alimentación de CA conectando el adaptador de CA.

PRECAUCIÓN

Por su seguridad, utilice únicamente el adaptador de CA de Sony que se enumera a continuación.

- Alimentación de CA mediante el adaptador de CA AC-940W

10 Toma 12V (tipo XLR, 4 terminales)

Conecta una fuente de alimentación externa CC 12V para utilizar el monitor.

Montaje en el rack (mediante MB-531)

Se pueden fijar hasta dos monitores al rack mediante el Soporte de montaje opcional MB-531.

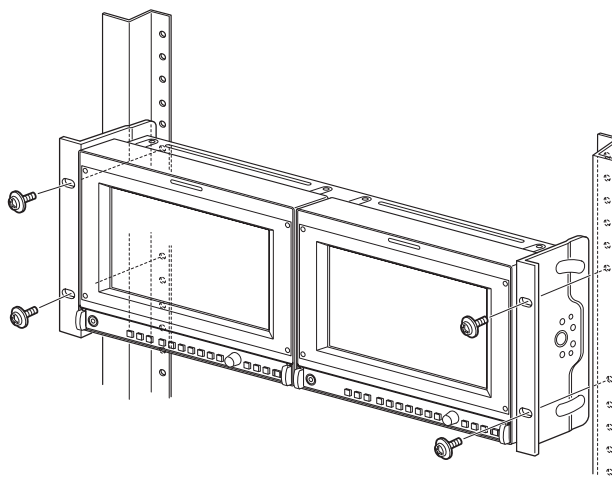
- 1 Fije el soporte de montaje al monitor.

Para más información sobre la fijación del soporte de montaje, remítase a las instrucciones de montaje del MB-531.

- 2 Fije la unidad en el rack con cuatro tornillos.

Nota

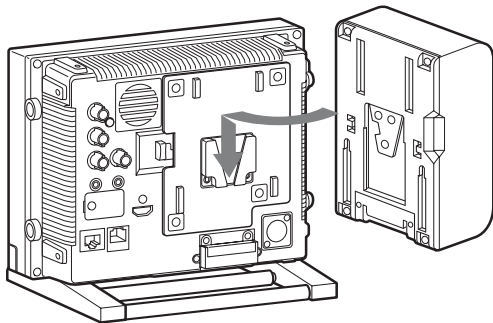
Los tornillos no se suministran. Consiga unos tornillos adecuados para el rack.



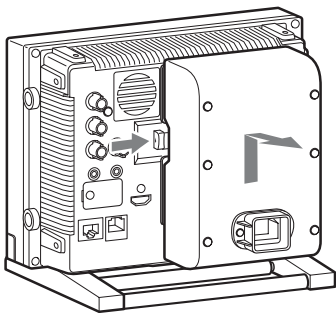
Suministro de alimentación

Conexión del adaptador de CA

Montaje



Desmontaje

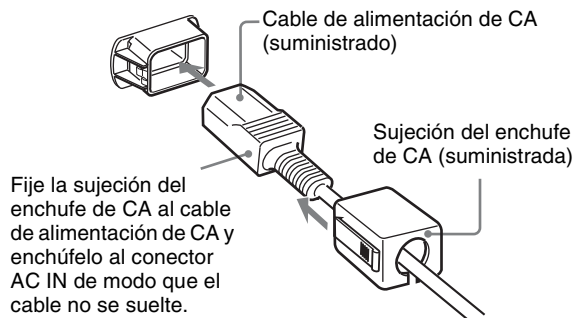


PRECAUCIÓN

- El adaptador de CA solamente puede utilizarse con los productos especificados por el fabricante.
- Para desmontar el adaptador de CA, desenchufe en primer lugar el cable de alimentación de CA y a continuación desmonte el adaptador de CA.

Conexión del cable de alimentación de CA

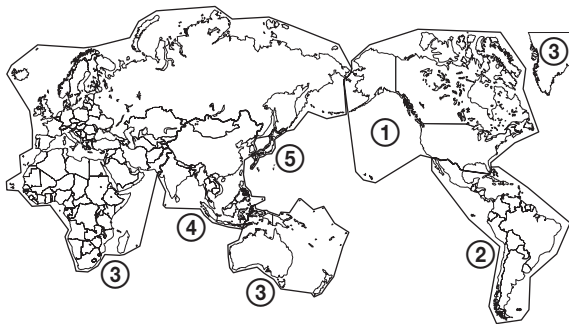
Fije el adaptador de CA al monitor y a continuación conecte el cable de alimentación de CA suministrado.



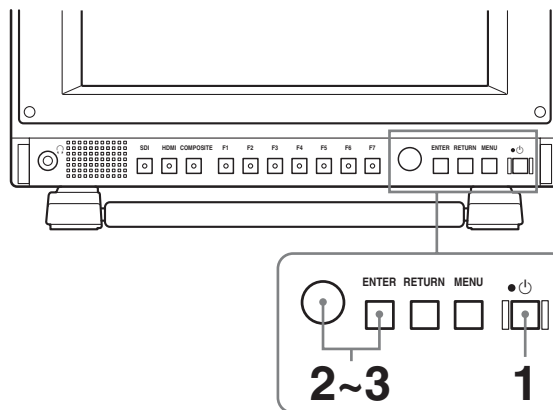
Selección de la configuración predeterminada

Al conectar por primera vez la unidad después de adquirirla, seleccione la zona donde va a utilizarla entre las opciones disponibles.

Valores de configuración predeterminados para cada zona

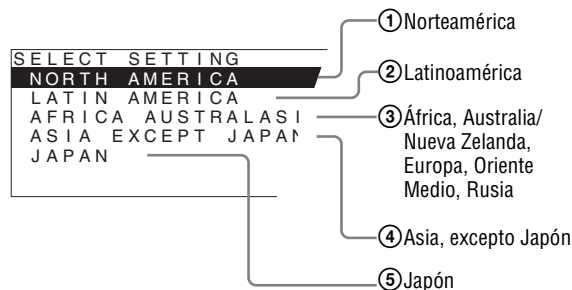


	TEMP COLOR	AJUSTE NTSC	COLOR ESPACIO
① NORTH AMERICA	D65	7.5	SMPTE-C
② LATIN AMERICA			
ARGENTINA	D65	0	EBU
PAL&PAL-N AREA	PARAGUAY	D65	0
URUGUAY	D65	0	EBU
NTSC&PAL-M AREA	OTHER AREA	D65	7.5
③ AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST	D65	0	EBU
④ ASIA EXCEPT JAPAN			
NTSC AREA	D65	7.5	SMPTE-C
PAL AREA	D65	0	EBU
⑤ JAPAN	D93	0	EBU



1 Pulse el interruptor (espera).

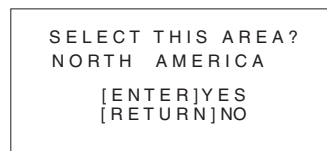
Se conecta la alimentación y aparece la pantalla SELECT SETTING.



2 Gire el mando selección de menú para seleccionar la zona en la que desea utilizar la unidad y pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

Si selecciona ①, ③ ó ⑤

Aparece la pantalla de confirmación. Confirme la zona seleccionada. Si el ajuste es incorrecto, pulse el botón RETURN para regresar a la pantalla anterior.



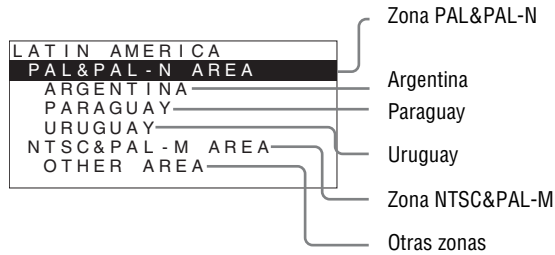
Si selecciona ② ó ④

Aparece una de las pantallas siguientes. Gire el mando selección de menú para delimitar aún más la zona y, a continuación, pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

Aparece la pantalla de confirmación. Confirme la zona seleccionada.

Si el ajuste es incorrecto, pulse el botón RETURN para regresar a la pantalla anterior.

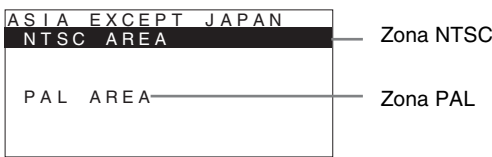
② Si se selecciona **LATIN AMERICA:**



④ Si se selecciona **ASIA EXCEPT JAPAN:**

Los clientes que utilicen esta unidad en las zonas sombreadas del siguiente mapa deberán seleccionar NTSC AREA.

El resto de clientes deberá seleccionar PAL AREA.



3 Pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

La pantalla SELECT SETTING desaparece y se aplica la configuración de elementos de menú correspondiente a la zona seleccionada.

Nota

Si ha seleccionado la zona incorrecta, defina los elementos siguientes con el menú.

- TEMP COLOR (en la página 18)
- AJUSTE NTSC (en la página 19)
- COLOR ESPACIO (en la página 18)

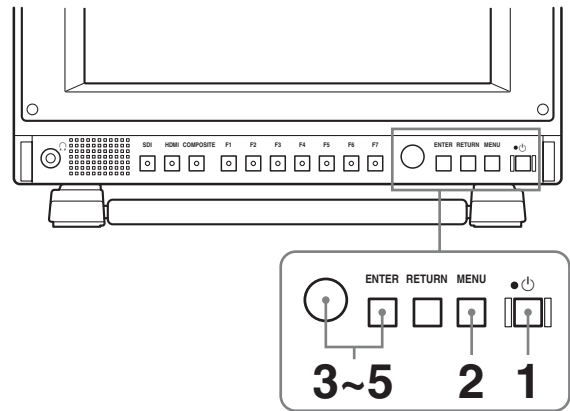
Remítase a “Valores de configuración predeterminados para cada zona” (página 13) para el valor de ajuste.

Selección del idioma del menú

Es posible seleccionar el idioma que se desee entre los siete existentes (inglés, francés, alemán, español, italiano, japonés y chino) para el menú y demás indicaciones en pantalla.

En el ajuste predeterminado se ha seleccionado “ENGLISH (inglés)”.

La configuración seleccionada aparece en lugar de las marcas ■ de las ilustraciones de la pantalla de menú.

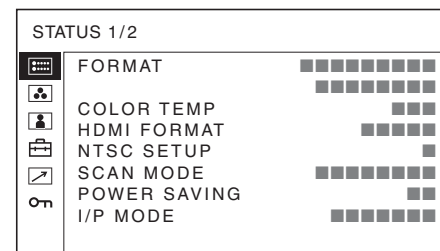


1 Encienda la unidad.

2 Pulse el botón MENU.

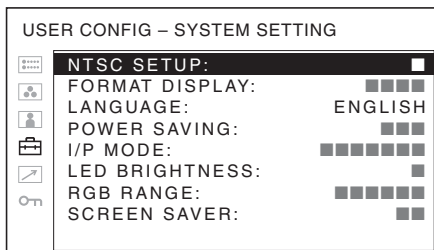
Aparece el menú.

El menú seleccionado se muestra en amarillo.



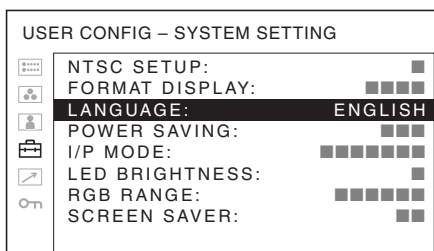
3 Gire el mando selección de menú para seleccionar SYSTEM SETTING en el menú USER CONFIG (configuración del usuario) y pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

Los elementos de ajuste (iconos) del menú seleccionado aparecen en amarillo.



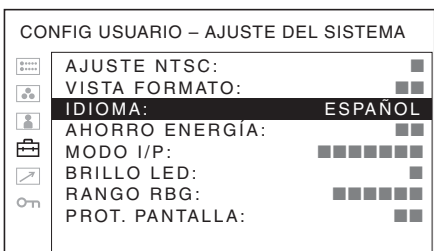
- 4 Gire el mando selección de menú para seleccionar "LANGUAGE" y, a continuación, pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

El elemento seleccionado se muestra en amarillo.



- 5 Gire el mando selección de menú para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

El menú aparece en el idioma seleccionado.



Para que desaparezca el menú

Pulse el botón MENU.

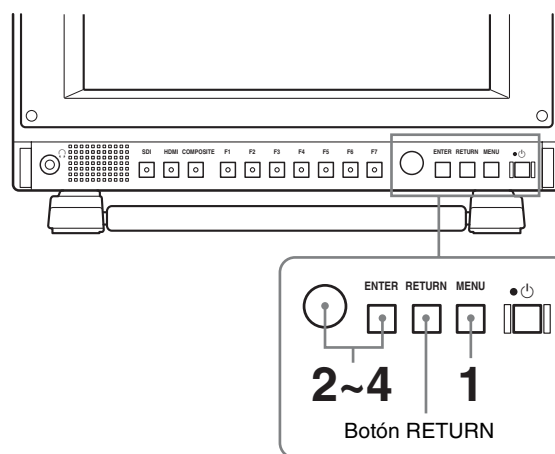
El menú desaparece automáticamente si no pulsa ningún botón durante un minuto.

Uso del menú

La unidad dispone de un menú en pantalla para realizar distintos ajustes y configuraciones como, por ejemplo, el control de la imagen, la configuración de entradas, la modificación de ajustes del aparato, etc. También se puede cambiar el idioma de menú que aparece en pantalla.

Para cambiar el idioma del menú, consulte "Selección del idioma del menú" en la página 14.

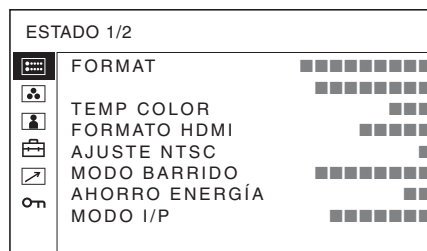
La configuración seleccionada aparece en lugar de las marcas ■ de las ilustraciones de la pantalla de menú.



- 1 Pulse el botón MENU.

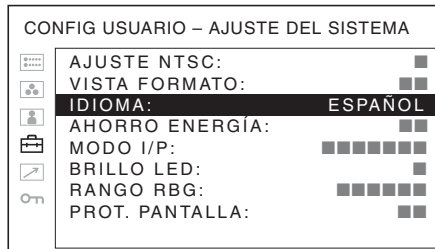
Aparece el menú.

El menú seleccionado se muestra en amarillo.



- 2 Gire el mando selección de menú para seleccionar un menú y, a continuación, pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

El icono del menú actualmente seleccionado aparece en amarillo y también se muestran los elementos de ajuste.



Para que desaparezca el menú

Pulse el botón MENU.

El menú desaparece automáticamente si no pulsa ningún botón durante un minuto.

Acerca de los ajustes memorizados

Los ajustes se almacenan automáticamente en la memoria del monitor.

3 Seleccione un elemento.

Gire el mando selección de menú para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse el mando selección de menú o el botón ENTER.

El elemento a modificar aparece en amarillo.

Si el menú consta de varias páginas, gire el mando selección de menú para ir a la página del menú que se desee.

4 Realice el ajuste en un elemento.

Al cambiar el nivel de ajuste:

Para aumentar el nivel, gire el mando selección de menú a la derecha.

Para disminuir el nivel, gire el mando selección de menú a la izquierda.

Pulse el mando selección de menú o el botón ENTER para confirmar el nivel y, a continuación, restablezca la pantalla original.

Al cambiar la configuración:

Gire el mando selección de menú para cambiar la configuración y, a continuación, pulse el mando selección de menú o el botón ENTER para confirmar la configuración.

Al devolver al ajuste al valor anterior:

Pulse el botón RETURN antes de pulsar el mando selección de menú o el botón ENTER.

Notas

- No se puede acceder a los elementos que aparecen en negro. Se puede acceder al elemento si aparece en blanco.
- Si se ha activado la inhibición de teclas, todos los elementos aparecen en negro. Para modificar cualquiera de los elementos, establezca primero el ajuste de la inhibición de teclas en NO.

Para más información sobre la inhibición de teclas, remítase a la página 25.

Regreso a la pantalla anterior

Pulse el botón RETURN.

Ajuste mediante menús

Elementos

El menú de la pantalla de este monitor consta de los siguientes elementos.

ESTADO (los elementos indican los ajustes actuales).

FORMAT
TEMP COLOR
FORMATO HDMI
AJUSTE NTSC
MODO BARRIDO
AHORRO ENERGÍA
MODO I/P
Nombre de modelo y número de serie

TEMP COLOR/ESPACIO

TEMP COLOR
AJUSTE MANUAL
COLOR ESPACIO

CONTROL USUARIO

SUB CONTROL
CROMA/FASE AUTO
CONTROL DE IMAGEN
AJUS ENTRAD

CONFIG USUARIO

AJUSTE DEL SISTEMA
AJUSTE NTSC
VISTA FORMATO
IDIOMA
AHORRO ENERGÍA
MODO I/P
BRILLO LED
RANGO RGB
PROT. PANTALLA
AJUSTE DE MARCADOR
ACTIVAR MARCADOR
SELEC. DE MARCADOR
MARCADOR CENTRAL
NIVEL DE MARCADOR
T MARC
AJUSTE PANT. WFM/ALM (monitor de forma de onda y medidor de nivel de audio)
WFM/ALM
SELECC. WFM/ALM
POSICIÓN
AJUSTE BOTÓN FUNCIÓN

BOTÓN F1
BOTÓN F2
BOTÓN F3
BOTÓN F4
BOTÓN F5
BOTÓN F6
BOTÓN F7
AJUSTE AUDIO
AJUSTE AUDIO SDI

REMOTO

PARALELO REMOTO
SERIE REM.

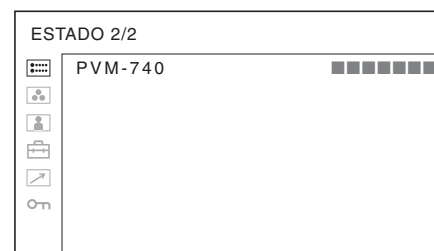
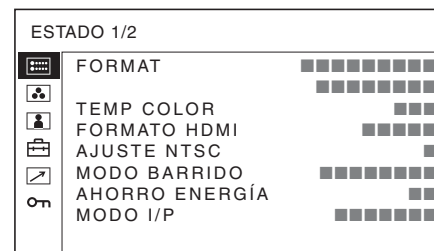
INHIBICIÓN DE TECLA

INHIBIC TECLA

Ajuste y modificación de la configuración

Menú ESTADO

El menú ESTADO se utiliza para visualizar el estado actual de la unidad. Aparecen los siguientes elementos:



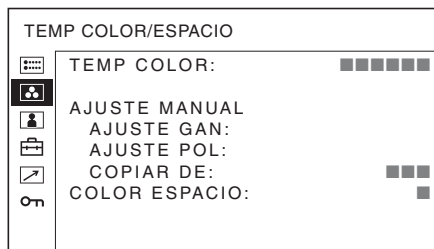
- Formato de señal
- Temperatura de color
- Formato HDMI
- Ajuste NTSC
- Modo de barrido
- Ahorro de energía
- Modo I/P
- Nombre de modelo y número de serie

Menú TEMP COLOR/ESPACIO

El menú TEMP COLOR/ESPACIO se utiliza para ajustar el equilibrio del blanco de la imagen o el espacio de color.

Necesitará utilizar el instrumento de medición para ajustar el equilibrio del blanco.

Recomendado: Konica Minolta color analyzer CA-210



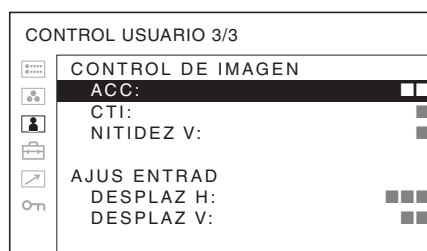
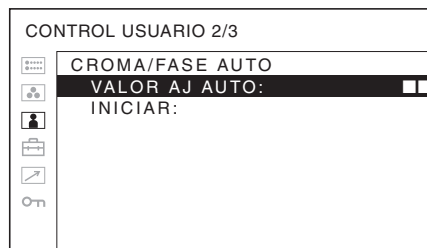
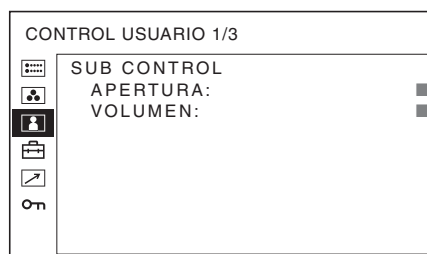
Submenú	Ajuste
TEMP COLOR	Selecciona la temperatura de color entre D65, D93 y USUARIO.
AJUSTE MANUAL	Si ajusta TEMP COLOR a USUARIO, el elemento visualizado cambia de negro a blanco, lo que indica que se puede ajustar la temperatura de color. Los valores ajustados se memorizan. <ul style="list-style-type: none"> • AJUSTE GAN: Ajusta el equilibrio de color (GAN). • AJUSTE POL: Ajusta el equilibrio de color (POL). • COPIAR DE: Si se selecciona D65 o D93, los datos de equilibrio del blanco para la temperatura de color seleccionada se copiarán en el ajuste de USUARIO.
COLOR ESPACIO	Selecciona el espacio de color de entre EBU, SMPTE-C, ITU-709 y NO. NO ajusta el espacio de color a la reproducción de color original de la pantalla.

Menú CONTROL USUARIO

El menú CONTROL USUARIO se utiliza para ajustar la imagen.

Los elementos que no pueden ajustarse dependiendo de la señal de entrada aparecen en negro.

Para más información sobre la señal de entrada y los elementos ajustables/de ajuste, remítase a la página 26.

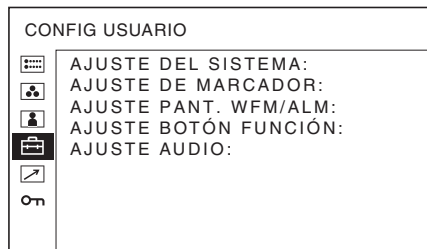


Submenú	Ajuste
SUB CONTROL	<ul style="list-style-type: none"> • APERTURA: Ajusta la nitidez de la imagen. Cuanto mayor sea el ajuste, mayor será la nitidez de la imagen. Si el ajuste es menor, la imagen aparecerá con mayor suavidad. APERTURA no funciona cuando la función de enfoque de la cámara está activada. • VOLUMEN: Ajusta el volumen.

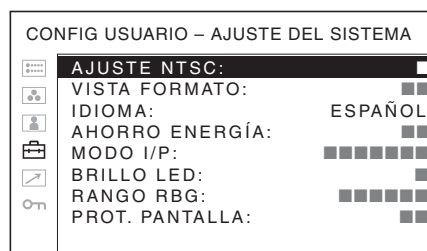
Submenú	Ajuste
CROMA/FASE AUTO	<p>Ajusta la intensidad del color (CROMA) y los tonos (FASE).</p> <ul style="list-style-type: none"> • VALOR AJ AUTO: Selecciona las opciones SÍ o NO del ajuste automático. Cuando se ajusta en NO, este parámetro se restablece al ajuste de fábrica. Cuando se ajusta en SÍ, se habilita el valor ajustado automáticamente. • INICIAR: El ajuste automático se inicia cuando se visualizan las señales de las barras de colores (Completa/SMPTE/EIA) en la pantalla y se pulsa el botón ENTER. Tras ajustar la intensidad del color, pulse el botón MENU para borrar la pantalla de ajuste. Una vez efectuado correctamente el ajuste, VALOR AJ AUTO se establece automáticamente en SÍ.
CONTROL DE IMAGEN	<p>Ajusta la imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ACC (Auto Color Control, control de color automático): Activa o desactiva el circuito ACC. Para comprobar el ajuste preciso, seleccione NO. Generalmente, seleccione SÍ. • CTI (Chroma Transient Improvement, mejora cromática momentánea): Cuando se envía una señal de baja resolución de color, se puede visualizar una imagen nítida. Cuando el ajuste es mayor, la imagen es aún más nítida. • NITIDEZ V: Se puede visualizar una imagen nítida. Cuando el ajuste es mayor, la imagen es aún más nítida.
AJUS ENTRAD	<ul style="list-style-type: none"> • DESPLAZ H: Ajusta la posición de la imagen. Al aumentar el ajuste, la imagen se desplaza a la derecha, y al disminuirlo, se desplaza a la izquierda. • DESPLAZ V: Ajusta la posición de la imagen. Al aumentar el ajuste, la imagen se desplaza hacia arriba, y al disminuirlo, se desplaza hacia abajo.

Menú CONFIG USUARIO

El menú CONFIG USUARIO se utiliza para el ajuste de sistema, marcador, pantalla WFM/ALM, botón de función y audio.



AJUSTE DEL SISTEMA

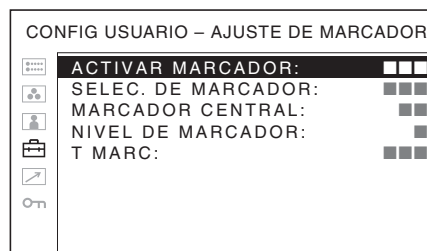


Submenú	Ajuste
AJUSTE NTSC	<p>Selecciona el nivel de ajuste NTSC entre dos modos.</p> <p>El nivel de ajuste 7,5 se utiliza principalmente en Norteamérica. El nivel de ajuste 0 se utiliza principalmente en Japón.</p>
VISTA FORMATO	<p>Selecciona el modo de visualización del formato de la señal y el modo de barrido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NO: La pantalla está oculta. • AUTO: El formato y el modo de barrido se visualizan durante unos 10 segundos cuando comienza la entrada de la señal.
IDIOMA	<p>Selecciona el idioma de los menús o de los mensajes entre siete idiomas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENGLISH: Inglés • FRANÇAIS: Francés • DEUTSCH: Alemán • ESPAÑOL: Español • ITALIANO: Italiano • 日本語: Japonés • 中文: Chino
AHORRO ENERGÍA	<p>Activa o desactiva el modo de ahorro de energía. Si se ajusta en SÍ, el monitor entra en el modo de ahorro de energía si no se introduce ninguna señal durante un minuto aproximadamente.</p>

Submenú	Ajuste
MODO I/P (retardo mínimo de la imagen)	<p>Selecciona ajustar el retardo del procesamiento de la imagen al nivel mínimo cuando se introduce la señal entrelazada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • CAMPO INTER: Modo para dar prioridad a la calidad de la imagen. Efectúa la interpolación dependiendo del movimiento de las imágenes entre los campos. En procesar la imagen se tarda más que “COMBIN CAMPO” o “DUPLIC LÍNEA”. “CAMPO INTER” es el ajuste de fábrica. • COMBIN CAMPO: El tiempo de procesamiento es más corto. Combina de forma alternativa las líneas de los campos impares y de los campos pares independientemente del movimiento de las imágenes. Adecuado para ver imágenes fijas. • DUPLIC LÍNEA: El tiempo de procesamiento es más corto. Efectúa la interpolación repitiendo cada línea de la secuencia de recepción de datos independientemente del campo. A medida que aparece el parpadeo de línea en este modo, está disponible para comprobar la cantidad de parpadeo de línea cuando se trabaja en el modo “telop”, etc.
BRILLO LED	<p>Ajusta el brillo del LED de los botones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0: Aumenta el brillo del LED. • 1: Disminuye el brillo del LED.
RANGO RGB	<p>Ajusta el nivel de negro y el nivel de blanco para el formato RGB de las señales HDMI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPLETO: 0 (nivel negro) a 255 (nivel blanco) • LIMITADO: 16 (nivel negro) a 235 (nivel blanco)

Submenú	Ajuste
PROT. PANTALLA	<p>Permite ajustar la función de protector de pantalla en activado o desactivado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SÍ: si una imagen fija se muestra durante más de 10 minutos, el brillo de la pantalla disminuye automáticamente para reducir las imágenes residuales. La pantalla regresa al brillo normal cuando se introduce una imagen en la unidad o se utilizan los botones del panel frontal de la unidad. Mientras se activa el protector de pantalla, el LED del botón de selección de entrada seleccionado parpadea. (Para disminuir el brillo del LED, consulte “BRILLO LED” en la página 20.) Esta es la configuración predeterminada de fábrica. • NO: la función de protector de pantalla se desactiva.

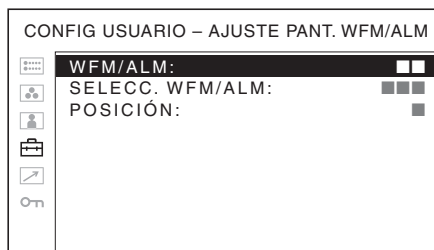
AJUSTE DE MARCADOR



Submenú	Ajuste
ACTIVAR MARCADOR	<p>Selecciona SÍ para mostrar el marcador y NO para no mostrarlo.</p> <p>Nota</p> <p>Si está seleccionado NATIVO en el ajuste BARRIDO, no se muestra el marcador.</p> <p>Para ver el marcador, seleccione otro ajuste que no sea NATIVO.</p>

Submenú	Ajuste
SELEC. DE MARCADOR	<p>Selecciona la relación de aspecto correspondiente a la película cuando aparece el fotograma de la película en pantalla.</p> <p>Cuando se selecciona la relación de aspecto 16:9 con el botón que tiene asignada la función de aspecto</p> <p>Se puede seleccionar entre 4:3, 15:9, 14:9, 13:9, 1.85:1, 2.35:1, 1.85:1 & 4:3 y NO.</p> <p>Cuando se selecciona la relación de aspecto 4:3 con el botón que tiene asignada la función de aspecto</p> <p>Puede seleccionar 16:9 o NO.</p>
MARCADOR CENTRAL	<p>Selecciona SÍ para visualizar el marcador central de la imagen y NO para no visualizarlo.</p>
NIVEL DE MARCADOR	<p>Establece la luminancia para visualizar SELEC. DE MARCADOR y MARCADOR CENTRAL. Dos ajustes (1 o 2) están disponibles. Cuando el ajuste es bajo, el marcador se visualiza oscuro.</p>
T MARC	<p>Selecciona si se coloca un tapiz en la parte exterior de la pantalla del marcador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NO: No se coloca ningún tapiz. • MEDIO: Se coloca un tapiz gris.

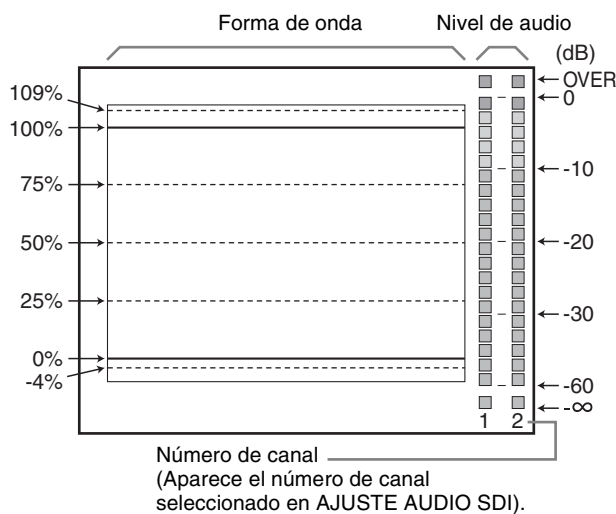
AJUSTE PANT. WFM/ALM (monitor de forma de onda y medidor de nivel de audio)



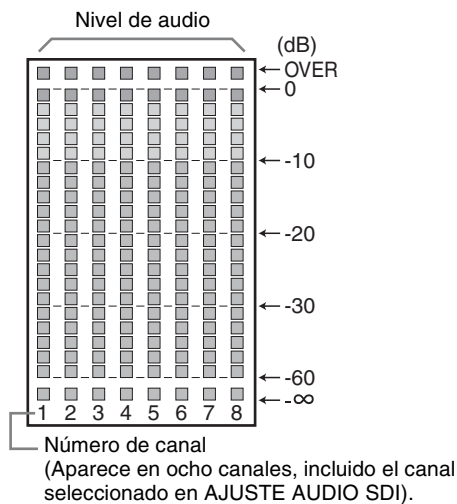
Submenú	Ajuste
WFM/ALM	<p>Selecciona SÍ para mostrar la pantalla WFM/ALM y NO para no mostrarla.</p> <p>Nota</p> <p>Cuando la pantalla WFM/ALM está activada, la visualización de marcadores no está disponible.</p>

Submenú	Ajuste
SELECC. WFM/ALM	<ul style="list-style-type: none"> • WFM: Aparece un monitor de forma de onda. • ALM: Aparece un medidor de nivel de audio. <p>Cuando se selecciona WFM, aparecen la forma de onda y el nivel de audio. Cuando se selecciona ALM, aparece el nivel de audio en ocho canales.</p> <p>Los niveles de audio de WFM o ALM se muestran cuando se introduce la señal SDI. Seleccione los canales de nivel de audio mostrados en AJUSTE AUDIO SDI.</p> <p>A continuación se indica el significado de la forma de onda (solo cuando se selecciona WFM) y del nivel de audio, aunque el porcentaje de la forma de onda, las unidades y los valores de la escala no aparecen en la pantalla.</p>

Si se selecciona WFM

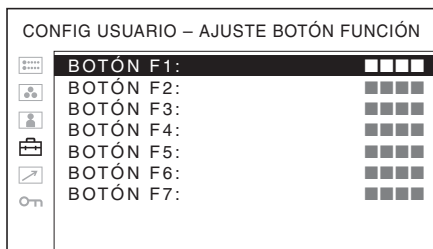


Si se selecciona ALM



Submenú	Ajuste
POSICIÓN	Ajusta la posición de la pantalla WFM/ALM. Se puede seleccionar de 1 a 4. <ul style="list-style-type: none"> • 1: Abajo izquierda • 2: Abajo derecha • 3: Arriba derecha • 4: Arriba izquierda

AJUSTE BOTÓN FUNCIÓN



Submenú	Ajuste
BOTÓN F1 a BOTÓN F7	Asigna la función a los botones de función del panel delantero y activa o desactiva la función. Se puede asignar cualquiera de las funciones BARRIDO, ASPECTO, SÓLO AZUL, MONO, MARCADOR, MODO I/P y WFM/ALM. Ajuste por defecto <ul style="list-style-type: none"> • Botón F1: BRILLO • Botón F2: CONTRASTE • Botón F3: CROMA • Botón F4: BARRIDO • Botón F5: RETARDO H/V • Botón F6: VOLUMEN • Botón F7: MODO I/P

Acerca de la función asignada al botón de función

BARRIDO

Pulse el botón para cambiar el tamaño de barrido de la imagen. Cada vez que se pulsa el botón, la imagen cambia en la secuencia barrido NORMAL → barrido SOBREEEXPLOR. → NATIVO (consulte “Imagen del modo de barrido” en la página 23).

ASPECTO

Pulse el botón para ajustar la relación de aspecto de la imagen en 4:3 ó 16:9.

SÓLO AZUL

Pulse este botón para eliminar las señales rojas y verdes. Solamente se visualiza la señal correspondiente al azul, en forma de imagen monocroma aparente en pantalla. De este modo se facilita el ajuste de la crominancia y de la fase, así como la observación del ruido de la señal.

MONO

Pulse este botón para visualizar una imagen monocroma. Cuando se pulsa de nuevo el botón, el monitor cambia automáticamente al modo de color.

MARCADOR

Pulse este botón para ver el marcador. Ajuste el marcador de aspecto en el menú AJUSTE DE MARCADOR (remítase a la página 20).

RETARDO H/V

Pulse este botón para observar las señales de sincronización horizontal y vertical al mismo tiempo.

WFM/ALM

Pulse este botón para ver la pantalla WFM/ALM. Ajuste la pantalla WFM/ALM con las opciones del menú AJUSTE PANT. WFM/ALM (remítase a la página 21).

BRILLO

Pulse este botón para ajustar el brillo de la imagen. Pulse el botón para visualizar la pantalla de ajuste y ajustar el brillo de la imagen. Pulse otra vez para ocultar la pantalla de ajuste. Sin embargo, el brillo de la imagen permanecerá ajustable. Gire el mando selección de menú a la derecha para aumentar el brillo y a la izquierda para disminuirlo.

CONTRASTE

Pulse este botón para ajustar el contraste de la imagen. Pulse el botón para visualizar la pantalla de ajuste y ajustar el contraste de la imagen. Pulse otra vez para ocultar la pantalla de ajuste. Sin embargo, el contraste de la imagen permanecerá ajustable. Gire el mando selección de menú a la derecha para aumentar el contraste y a la izquierda para disminuirlo.

CROMA

Pulse este botón para ajustar la intensidad del color. Pulse el botón para visualizar la pantalla de ajuste y ajustar la intensidad del color. Pulse otra vez para ocultar la pantalla de ajuste. Sin embargo, la intensidad del color permanecerá ajustable. Gire el mando selección de menú a la derecha para aumentar la intensidad y a la izquierda para disminuirlo.

VOLUMEN

Pulse este botón para ajustar el volumen. Pulse el botón para visualizar la pantalla de ajuste y ajustar el volumen. Pulse otra vez para ocultar la pantalla de ajuste. Sin embargo, el volumen permanecerá ajustable. Gire el mando selección de menú a la derecha para aumentar el volumen y a la izquierda para disminuirlo.

MODO I/P

Pulse este botón para ajustar el retardo del procesamiento de la imagen al nivel mínimo cuando se introduce la señal entrelazada. El modo cambia en la secuencia CAMPO INTER → COMBIN CAMPO → DUPLIC LÍNEA cada vez que se pulsa el botón (remítase a “MODO I/P” en la página 20).

FASE

Pulse este botón para ajustar los tonos del color. Pulse el botón para visualizar la pantalla de ajuste y ajustar los tonos de color. Pulse otra vez para ocultar la pantalla de ajuste. Sin embargo, los tonos de color permanecerán ajustables. Gire el mando selección de menú a la derecha para aumentar el tono verde y a la izquierda para aumentar el tono púrpura.

APERTURA

Pulse este botón para ajustar la nitidez de la imagen. Pulse el botón para visualizar la pantalla de ajuste y ajustar la nitidez de la imagen. Pulse otra vez para ocultar la pantalla de ajuste. Sin embargo, la nitidez de la imagen permanecerá ajustable. Gire el mando selección de menú a la derecha para hacer la imagen más nítida y a la izquierda para hacer la imagen más suave.

ENFOQUE CÁMARA

Pulse este botón para confirmar el enfoque de la cámara. Aparece una imagen con una mayor definición de los bordes.

MODO SILENCIO

Pulse el botón para detener el ventilador de refrigeración integrado.

Nota

Si detiene el ventilador, provocará un aumento de la temperatura en el interior de la unidad, lo que posiblemente acortará la vida de la unidad. Cuando se utiliza el MODO SILENCIO, el contraste de la imagen disminuye a 30 y el indicador parpadea en verde y ámbar de manera alterna para proteger el circuito interno. No se trata de un fallo de funcionamiento.

GIRAR V

GIRAR H

GIRAR HV

Pulse el botón para girar la imagen.

Es posible asignar la función GIRAR V, GIRAR H o GIRAR HV a los botones de función sin interrumpir la señal.

Nota

La visualización del formato gira con la imagen. La imagen girada vuelve a la normalidad cuando se muestra el menú en pantalla. La imagen regresa automáticamente a la imagen girada cuando desaparece el menú en pantalla.

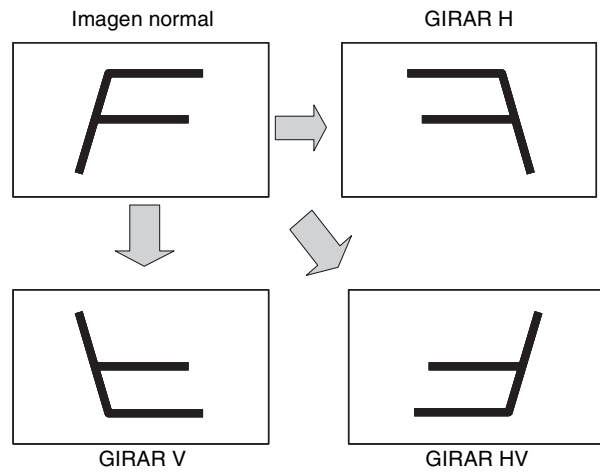
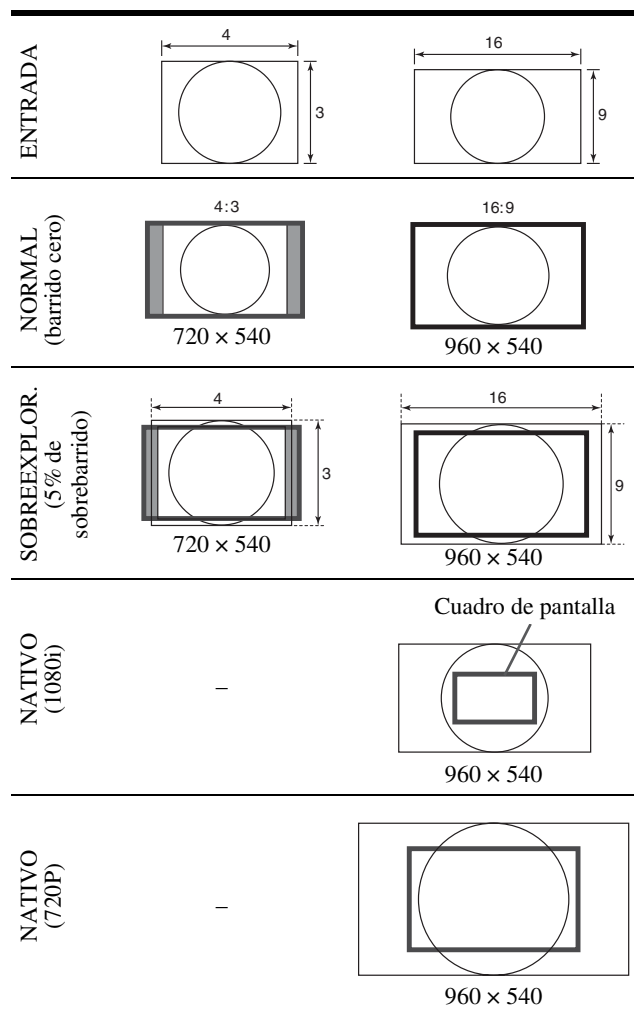


Imagen del modo de barrido



ENTRADA

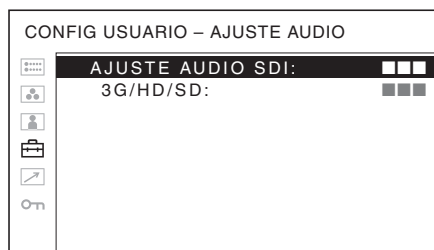
NATIVO
(480i, 575i, 480P, 576P)

646 × 487* (480i, 480P)

768 × 540 (575i, 576P)

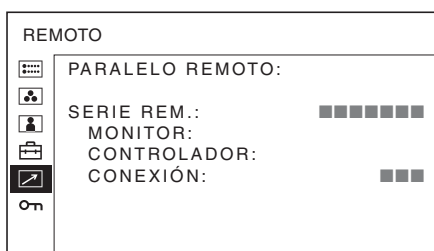
Se modifica la escala de la imagen en horizontal en una relación de aspecto de 4:3.
* Se aplica a SMPTE 259M

AJUSTE AUDIO



Submenú	Ajuste
AJUSTE AUDIO SDI	<p>Ajusta el canal de audio cuando se introduce la señal SDI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3G/HD/SD: Selecciona entre los canales CA1 a CA16, canal impar + canal par (CA1+CA2, CA3+CA4...CA15+CA16) y NO. <p>Se pueden visualizar los niveles de audio L/R de los canales seleccionados en la pantalla si la pantalla WFM/ALM está activada (consulte "AJUSTE PANT. WFM/ALM (monitor de forma de onda y medidor de nivel de audio)" en la página 21).</p>

Menú REMOTO



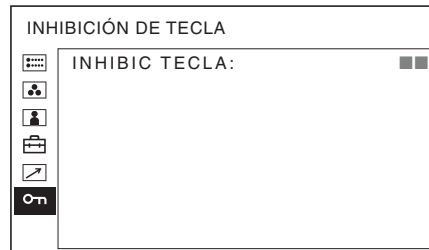
Submenú	Ajuste
PARALELO REMOTO	<p>Seleccione los terminales del conector PARALLEL REMOTE cuya función desea modificar. Se pueden asignar distintas funciones a los terminales 1 a 4 y a los terminales 6 a 8. A continuación se enumeran las funciones que se pueden asignar a los terminales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • --- ("---": No se asigna ninguna función.) • COMPOSITE • SDI • HDMI • SOBREEXPLOR. • NORMAL • NATIVO • 4:3 • 16:9 • INDICADOR R • INDICADOR G • SÓLO AZUL • MONO • RETARDO H/V • MARCADOR 16:9 • MARCADOR 15:9 • MARCADOR 14:9 • MARCADOR 13:9 • M 1.85:1 • M 2.35:1 • M 1.85:1&4:3 • MARCADOR 4:3 • MARC CENT • T MARC MEDIO • WFM/ALM • GIRAR V • GIRAR H • GIRAR HV

Notas

- Si utiliza la función PARALELO REMOTO, necesitará conectar los cables correspondientes. Para más información, remítase a la página 28.
- Ajuste ACTIVAR MARCADOR (página 20) en SÍ para controlar el marcador de aspecto y el marcador central.

Submenú	Ajuste
SERIE REM.	<p>Permite seleccionar el modo que se va a utilizar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NO: SERIE REM. no funciona. • ETHERNET: El monitor se controla con las órdenes de Ethernet. • BKM-15R: Permite ajustar BKM-15R.
MONITOR	<p>Permite ajustar la configuración del monitor.</p> <p>ID DE MONITOR: Permite ajustar la ID del monitor.</p> <p>ID DE GRUPO: Permite ajustar la ID del monitor.</p> <p>DIRECCIÓN IP: Permite ajustar la dirección IP.</p> <p>MÁSCARA DE SUBRED: Permite ajustar la máscara de subred. (255.255.255.000)</p> <p>PASARELA DEFECT: Permite activar o desactivar la pasarela por defecto.</p> <p>DIRECCIÓN: Permite ajustar la pasarela por defecto.</p> <p>CANCELAR: Permite seleccionar la cancelación del ajuste.</p> <p>CONFIRMAR: Permite seleccionar la memorización del ajuste.</p>
CONTROLADOR	<p>Permite ajustar la dirección del mando a distancia.</p> <p>DIRECCIÓN IP: Permite ajustar la dirección IP.</p> <p>MÁSCARA DE SUBRED: Permite ajustar la máscara de subred. (255.255.255.000)</p> <p>PASARELA DEFECT: Permite activar o desactivar la pasarela por defecto.</p> <p>DIRECCIÓN: Permite ajustar la pasarela por defecto.</p> <p>CANCELAR: Permite seleccionar la cancelación del ajuste.</p> <p>CONFIRMAR: Permite seleccionar la memorización del ajuste.</p>
CONEXIÓN	<p>Permite ajustar la conexión del monitor y del mando.</p> <p>PAR A PAR: para la conexión entre pares.</p> <p>LAN: para la conexión por red.</p>

Menú INHIBICIÓN DE TECLA



Se puede bloquear este ajuste para que ningún usuario no autorizado lo pueda modificar. Seleccione NO o SÍ. Si selecciona SÍ, todos los elementos aparecen en negro, indicando que están bloqueados.

Señales de entrada y elementos ajustables/de ajuste

Elemento	Señal de entrada						
	Vídeo	B/N	SDI			HDMI	
			SD	HD	3G	SD	HD
CONTRASTE	○	○	○	○	○	○	○
BRILLO	○	○	○	○	○	○	○
CROMA	○	×	○	○	○	○	○
FASE	○ (NTSC)	×	×	×	×	×	×
APERTURA	○	○	○	○	○	○	○
TEMP COLOR	○	○	○	○	○	○	○
COLOR ESPACIO	○	○	○	○	○	○	○
CROMA/FASE AUTO	○	×	×	×	×	×	×
ACC	○	×	×	×	×	×	×
CTI	○	×	×	×	×	×	×
NITIDEZ V	○	○	○	×	×	○	×
AJUSTE NTSC	○ (NTSC)	○ (480/60I)	×	×	×	×	×
BARRIDO	○	○	○	○	○	○	○
ASPECTO	○	○	○	×	×	○	×
MARCADOR	○	○	○	○	○	○	○
SÓLO AZUL	○	×	○	○	○	○	○
MONO	○	×	○	○	○	○	○
RETARDO H/V	○	○	○	○	○	×	×
DESPLAZ	○	○	○	○	○	○	○
AHORRO ENERGÍA	○	○	○	○	○	○	○
MODO I/P*1	○	○	○	○	×	○	○
WFM/ALM*2	○	○	○	○	○	○	○
ENFOQUE CÁMARA	○	○	○	○	○	○	○
RANGO RBG*3	×	×	×	×	×	○	○
PROT. PANTALLA	○	○	○	○	○	○	○
MODO SILENCIO	○	○	○	○	○	○	○
GIRAR HV	○	○	○	○	○	○	○

○ : Ajustable/puede ajustarse

×: No ajustable/no puede ajustarse

*1 Solo se recibe la señal entrelazada.

*2 Los niveles de audio de WFM o ALM se muestran cuando se introduce la señal SDI. Seleccione los canales de nivel de audio mostrados en AJUSTE AUDIO SDI (consulte "SELECC. WFM/ALM" en la página 21).

*3 Ajustable cuando se introduce formato RGB de señales HDMI.

Solución de problemas

Esta sección puede ayudar a aislar la causa de un problema y, por tanto, eliminar la necesidad de ponerse en contacto con la asistencia técnica.

- **La unidad no funciona** → La función de protección de teclas está activada. Establezca el ajuste INHIBIC TECLA en NO en el menú INHIBICIÓN DE TECLA. O se ha asignado una función que no funciona. Pulse el botón RETURN para comprobar las funciones asignadas.
- **No se pueden realizar ajustes y configuraciones** → Es posible que no se puedan realizar ajustes y configuraciones dependiendo de las señales de entrada y del estado de la unidad. Remítase a “Señales de entrada y elementos ajustables/de ajuste” (página 26).

Especificaciones

Rendimiento de la imagen

Panel	Panel OLED
Eficiencia de píxeles	99,99%
Tamaño de imagen	Tipo 7,4
Ángulo de visualización (arriba/abajo/izquierda/derecha, contraste > 10:1)	85°/85°/85°/85° (típico)
Barrido	Normal: 0% Sobrebarrido: 5%
Tamaño de imagen efectivo	164 × 92, 188 mm (6 ¹ / ₂ × 3 ⁵ / ₈ , 7 ¹ / ₂ pulgadas)
Resolución	H 960 puntos, V 540 líneas
Relación de aspecto	16:9

Entrada

Conector de entrada compuesta (NTSC/PAL)	Tipo BNC (1) 1 Vp-p ±3 dB sincronización negativa
Conector de entrada SDI	Tipo BNC (1)
Conector de entrada HDMI	HDMI (1)
Conectores de entrada de audio	Minitoma estéreo (1) -5 dBu 47 kilohmios o superior
Conector de entrada remoto	Remoto en paralelo Conector modular de 8 terminales (1) Remoto en serie Conector modular RJ-45 (ETHERNET) (1)
Conector DC IN	12 V CC (impedancia de salida 0,05 ohmios o inferior)

Salida

Conector de salida SDI (3G/HD/SD)	Tipo BNC (1) Amplitud de señal de salida: 800 mVp-p ± 10% Impedancia de salida: 75 ohmios sin equilibrar
Conector de salida compuesta	Tipo BNC (1) En cadena, con función de terminación automática de 75 ohmios
Conector de salida de monitorización de audio	Minitoma estéreo (1)

Salida de altavoz integrado
0,5 W monoaural
Conector de salida de auriculares
Minitoma estéreo (1)

Información general

Alimentación 100 a 240 V CA, 50/60 Hz, 0,5 A -
0,3 A
12 V CC, 1,9 A

Consumo de energía
Máximo: aprox. 27 W

Pico de corriente de entrada
(1) Encendido (ON), método detector
de corriente: 30 A (100 V)/
60 A (240 V)

(2) Corriente de entrada para
conmutación en marcha, medida de
acuerdo con la norma europea
EN55103-1: 14 A (230 V)

Peso Aprox. 2,0 kg (4 libras 6 onzas)
Aprox. 2,6 kg (5 libras 12 onzas) (si
hay un adaptador de CA instalado)

Condiciones de funcionamiento

Temperatura
0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura recomendada
20 °C a 30 °C (68 °F a 86 °F)

Humedad 30% a 85% (sin condensación)

Presión 700 hPa a 1060 hPa

Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura
-20 °C a +60 °C (-4 °F a +140 °F)

Humedad 0% a 90%

Presión 700 hPa a 1060 hPa

Accesorios suministrados

Cable de alimentación de CA (1)
Adaptador de CA (1)
Sujeción de enchufe de CA (1)
Manual de instrucciones (1)
CD-ROM (1)
Empleo del manual en CD-ROM (1)
Folleto de garantía (1)

Accesorios opcionales

Soporte de montaje
MB-531
Panel de montaje
MB-532
Kit ENG para monitores
VF-510

El diseño y las especificaciones están sujetos a
modificaciones sin previo aviso.

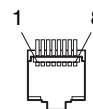
Nota

Verifique siempre que esta unidad funciona
correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE
HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN
TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA
COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA
DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS
DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA
DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O
DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA
GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA
RAZÓN.

Asignación de terminales

Conector PARALLEL REMOTE

Conector modular
(8 terminales)



Número de terminal	Funciones
1	Designación de la señal de entrada SDI
2	Designación de la señal de entrada HDMI
3	Designación de la señal de entrada compuesta
4	Encendido/apagado del testigo de selección verde
5	GND
6	Encendido/apagado del testigo de selección rojo
7	Selección de sobrebarrido
8	Selección de barrido normal

Se pueden asignar funciones mediante el menú
REMOTO (remítase a la página 24).

Nota

Las funciones de conmutación permiten continuamente
al menos 200 ms para hacerlo. De lo contrario, es
posible que no se cambie correctamente.

Cableado necesario para utilizar el mando a distancia

Conecte a masa (terminal 5) la función que desee utilizar
con el mando a distancia.

Formatos de señal disponibles

Esta unidad puede procesar los siguientes formatos de señal.

Sistema	Total líneas	Líneas activas	Velocidad de fotogramas ^{*3}	Escaneado	Relación de aspecto	Estándar de señal		
						Analógica	SDI (3G/HD/SD)	HDMI
575/50I(PAL)	625	575	25	2:1 entrelazado	16:9/4:3	PAL:ITU-R BT.470	SMPTE 259M	CEA-861
480/60I(NTSC) ^{*3}	525	483	30	2:1 entrelazado	16:9/4:3	NTSC:SMPTE 170M	SMPTE 259M	CEA-861
576/50P	625	576	50	Progresivo	16:9/4:3	–	–	CEA-861
480/60P ^{*3}	525	483	60	Progresivo	16:9/4:3	–	–	CEA-861
640 × 480/60P ^{*3}	525	480	60	Progresivo	4:3	–	–	CEA-861
1080/24PsF ^{*1*3}	1125	1080	24	Progresivo(sF)	16:9	–	SMPTE RP211	–
1080/25PsF ^{*2}	1125	1080	25	Progresivo(sF)	16:9	–	SMPTE RP211	–
1080/24P ^{*3}	1125	1080	24	Progresivo	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861
1080/25P	1125	1080	25	Progresivo	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861
1080/30P ^{*3}	1125	1080	30	Progresivo	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861
1080/50I	1125	1080	25	2:1 entrelazado	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861
1080/60I ^{*3}	1125	1080	30	2:1 entrelazado	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861
720/50P	750	720	50	Progresivo	16:9	–	SMPTE 296M	CEA-861
720/60P ^{*3}	750	720	60	Progresivo	16:9	–	SMPTE 296M	CEA-861
1080/50P ^{*4}	1125	1080	50	Progresivo	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861
1080/60P ^{*3*4}	1125	1080	60	Progresivo	16:9	–	SMPTE 274M	CEA-861

*1 El formato de la pantalla se muestra como 1080/48I.

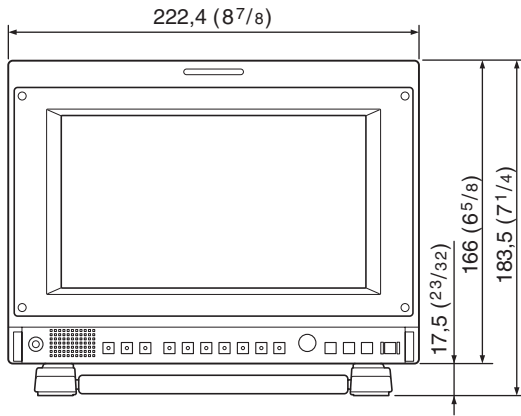
*2 El formato de la pantalla se muestra como 1080/50I.

*3 La velocidad de fotogramas también es compatible con 1/1,001.

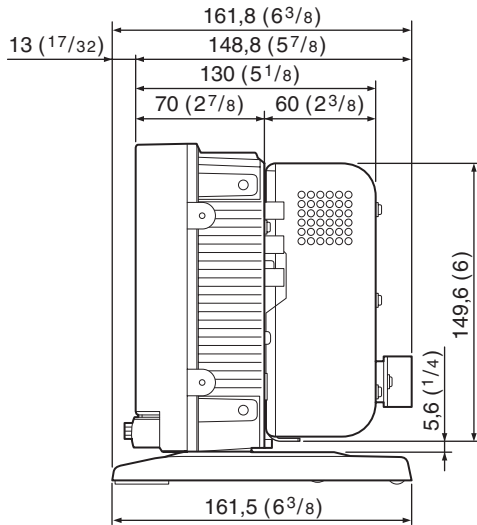
*4 El formato es compatible con 4:2:2 YCbCr de 10 bits de 3G-SDI.

Dimensiones

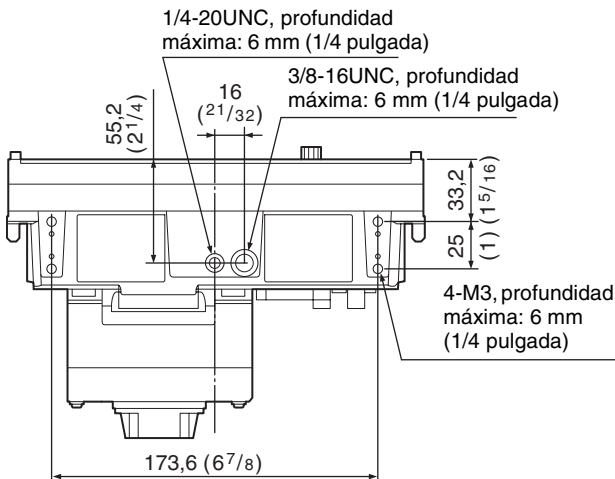
Parte delantera



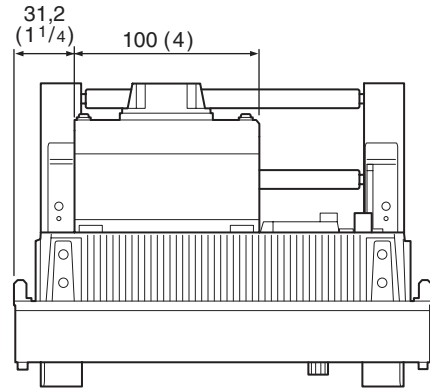
Lateral



Parte inferior (Sin el soporte)

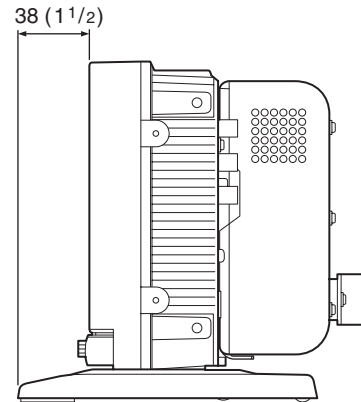


Parte superior



Lateral

(Cuando ajuste el soporte mediante las posiciones B y C para los tornillos de montaje)



Unidad: mm (pulgadas)

